

Gebrauchsanweisung

Kühl-Gefrier-Kombination

D

Operating instructions

Combined fridge-freezer

GB

Mode d'emploi

Combiné réfrigérateur-congérateur

F

Gebruiksaanwijzing

Koel-vriescombinatie

NL

Istruzioni per l'uso

Combinazione frigorifero-congelatore

I

Instrucciones de uso

Combinado frigorífico-congelador

E

Instruções de utilização

Frigorífico-congelador combinado

P

Οδηγίες Χρήσης

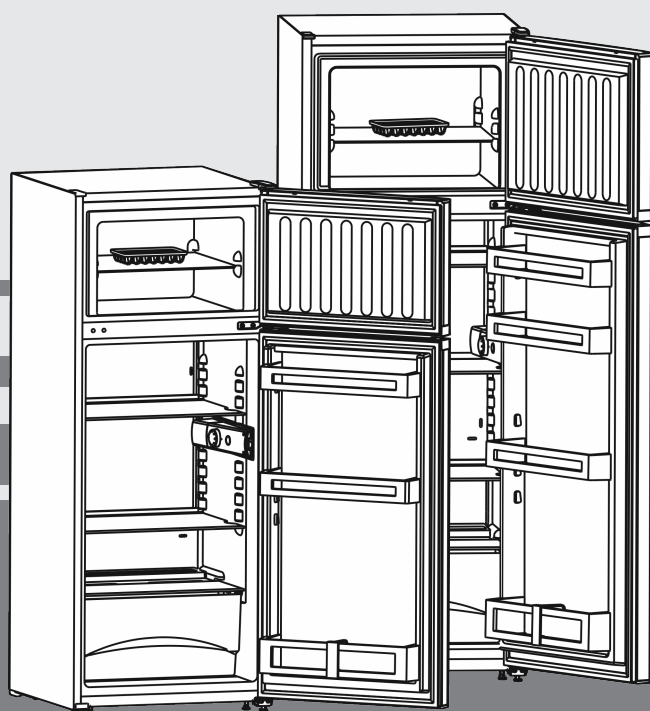
Ψυγειοκαταψύκτης

GR

Kullanım kılavuzu

Soğutma-dondurma kombinasyonu

TR



260813 **7082812 - 00**

CTP(sl)21../25../29.. ... 1

LIEBHERR

Περιεχόμενα

1	Η συσκευή με μία ματιά.....	73
1.1	Επισκόπηση συσκευής και εξοπλισμού.....	73
1.2	Πεδίο εφαρμογής της συσκευής.....	73
1.3	Συμμόρφωση.....	74
1.4	Διαστάσεις τοποθέτησης.....	74
1.5	Εξοικονόμηση ενέργειας.....	74
2	Γενικές οδηγίες ασφαλείας.....	74
3	Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεων.....	76
3.1	Στοιχεία χειρισμού και ελέγχου.....	76
4	Έναρξη λειτουργίας.....	76
4.1	Μεταφορά συσκευής.....	76
4.2	Τοποθέτηση συσκευής.....	76
4.3	Αλλαγή φοράς ανοίγματος πόρτας.....	77
4.4	Εντοιχισμένη τοποθέτηση στην κουζίνα.....	78
4.5	Απορρίψτε τη συσκευασία.....	78
4.6	Σύνδεση συσκευής.....	79
4.7	Ενεργοποίηση συσκευής.....	79
5	Χειρισμός.....	79
5.1	Τμήμα συντήρησης.....	79
5.2	Κατάψυξη.....	80
6	Συντήρηση.....	80
6.1	χειροκίνητη απόψυξη.....	80
6.2	Καθαρισμός συσκευής.....	81
6.3	Αντικατάσταση λάμπας εσωτερικού φωτισμού.....	81
6.4	Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.....	82
7	Βλάβες.....	82
8	Για να θέσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.....	83
8.1	Απενεργοποίηση συσκευής.....	83
8.2	Για να θέσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.....	83
9	Απόρριψη συσκευής.....	83

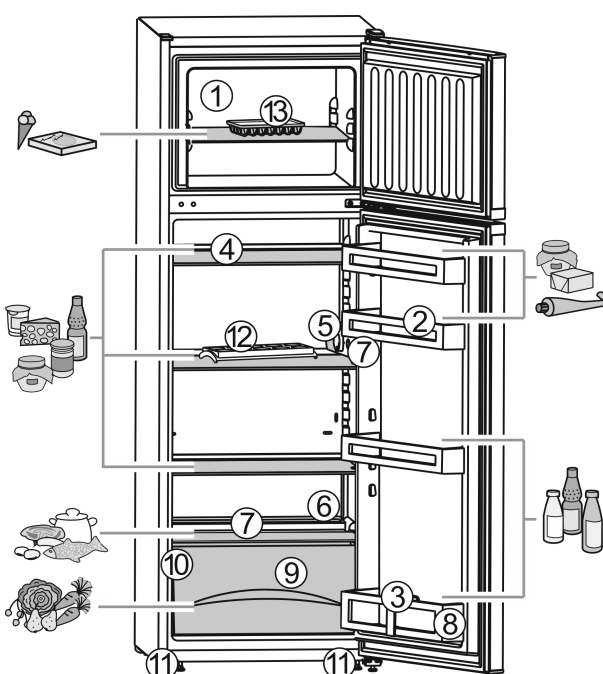


Fig. 1

- | | |
|---|------------------------------------|
| (1) Τμήμα κατάψυξης, γυάλινο ράφι | (8) Θήκη πόρτας για ψηλά μπουκάλια |
| (2) Θήκη πόρτας, μεταβλητή τοποθέτηση, ο αριθμός εξαρτάται από το μοντέλο | (9) Θήκη λαχανικών |
| (3) Εξάρτημα συγκράτησης μπουκαλιών | (10) Πινακίδα τύπου |
| (4) Ράφι, μεταβλητή τοποθέτηση, ο αριθμός εξαρτάται από το μοντέλο | (11) Ρυθμιζόμενα πόδια μπροστά |
| (5) Περίβλημα θερμοστάτη, εσωτερικός φωτισμός | (12) Αβγοθήκη |
| (6) Οπή αποστράγγισης | (13) Παγοθήκη |
| (7) Ψυχρότερη ζώνη | |

Ο κατασκευαστής εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη και τη βελτίωση όλων των τύπων και μοντέλων συσκευών. Επομένως παρακαλούμε να κατανοήσετε ότι πρέπει να διατηρεί το δικαίωμα τροποποιήσεων στο σχήμα, τον εξοπλισμό και την τεχνολογία της συσκευής.

Για να γνωρίσετε όλα τα πλεονεκτήματα της νέας συσκευής σας, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά όλες τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο αυτό.

Οι οδηγίες αφορούν διάφορα μοντέλα, είναι πιθανό να παρουσιάζονται αποκλίσεις. Οι ενότητες που αφορούν μόνο συγκεκριμένες συσκευές επισημαίνονται με αστερίσκο (*).

Οι οδηγίες χειρισμού επισημαίνονται με ►, τα αποτελέσματα χειρισμών με ένα ▷.

1 Η συσκευή με μία ματιά

1.1 Επισκόπηση συσκευής και εξοπλισμού

Υπόδειξη

- Τακτοποιήστε τα τρόφιμα όπως φαίνεται στην εικόνα. Με αυτό τον τρόπο η συσκευή εξοικονομεί ενέργεια.
- Τα ντουλάπια, τα συρτάρια ή οι κάδοι πρέπει να βρίσκονται στην κατάσταση κατά την παράδοση για βέλτιστη ενεργειακή απόδοση.

1.2 Πεδίο εφαρμογής της συσκευής

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την ψύξη τροφίμων σε οικιακό ή παρόμοιο με το οικιακό περιβάλλον. Σε αυτό περιλαμβάνεται η χρήση

- σε κουζίνες προσωπικού, σε ξενώνες με πρωινό,
- από πελάτες σε εξοχικά πανδοχεία, ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα καταλύματα,
- σε κέτερινγκ ή παρόμοια υπηρεσία σε χονδρικό εμπόριο

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σε οικιακό πλαίσιο. Δεν επιτρέπεται οποιοδήποτε άλλο είδος χρήσης. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για αποθήκευση και ψύξη φαρμάκων, πλάσματος αίματος, εργαστηριακών σκευασμάτων ή παρόμοιων ουσιών και προϊόντων που υπόκεινται στην Οδηγία για ιατρικά προϊόντα 2007/47/ΕΚ. Η εσφαλμένη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ζημιές στα αποθηκευμένα είδη ή να οδηγήσει

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

στην αλλοίωσή τους. Επιπλέον, η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για λειτουργία σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες.

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί, ανάλογα με την κατηγορία κλίματος, για λειτουργία μέσα σε συγκεκριμένα όρια θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Η κατηγορία κλίματος που αντιστοιχεί στη συσκευή σας δίνεται στην πινακίδα στοιχείων.

Υπόδειξη

► Τηρήστε τις συνιστώμενες θερμοκρασίες περιβάλλοντος, διαφορετικά μειώνεται η απόδοση ψύξης.

Εύρος κλίματος	για θερμοκρασίες περιβάλλοντος από
SN	10 °C έως 32 °C
N	16 °C έως 32 °C
ST	16 °C έως 38 °C
T	16 °C έως 43 °C

1.3 Συμμόρφωση

Το κύκλωμα του ψυκτικού μέσου έχει ελεγχθεί για πιθανές διαρροές. Η συσκευή συμμορφώνεται με τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας καθώς και με τις οδηγίες της της ΕΚ 2006/95/ΕΚ, 2004/108/ΕΚ, 2009/125/ΕΚ και 2010/30/ΕΕ.

Υπόδειξη για ισοτιούτα ελέγχου:

Οι έλεγχοι πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις επιταγές των ισχυόντων προτύπων και οδηγιών.

Η προετοιμασία και ο έλεγχος των συσκευών πρέπει να πραγματοποιείται λαμβάνοντας υπόψη τα **σχέδια φόρτωσης του κατασκευαστή** και τις **υποδείξεις στις οδηγίες χρήσης**.

1.4 Διαστάσεις τοποθέτησης

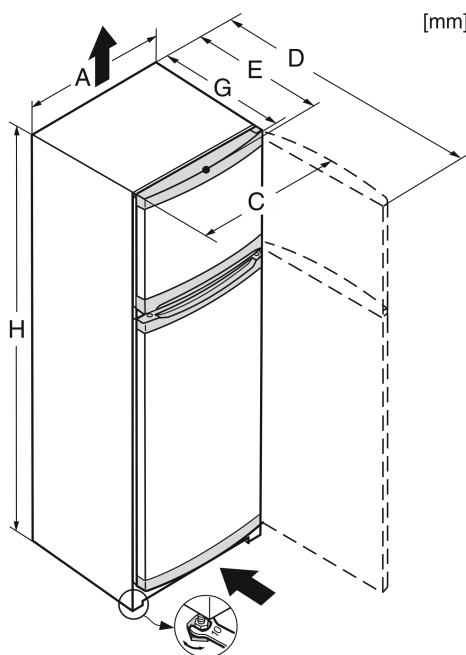
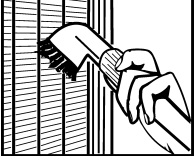


Fig. 2

	A	C	D	E	G	H
CTP(sI)2121	550	559	1128 ^x	630 ^x	616 ^x	1241
CTP(sI)2521	550	559	1128 ^x	630 ^x	616 ^x	1401
CTP(sI)2541	550	559	1128 ^x	630 ^x	616 ^x	1401
CTP(sI)2921	550	559	1128 ^x	630 ^x	616 ^x	1571

^x Σε συσκευές που συνοδεύονται από αποστάτες τοίχου η διάσταση αυξάνεται κατά 35 mm (βλέπε 4.2).

1.5 Εξοικονόμηση ενέργειας

- Προσέχετε να εξασφαλίζεται πάντα καλός αερισμός και εξαερισμός της συσκευής. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα ή τα πλέγματα εξαερισμού.
 - Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θέση με άμεση επίδραση ηλιακής ακτινοβολίας ή δίπλα σε κουζίνα, θερμαντικό σώμα ή άλλη παρόμοια συσκευή.
 - Η κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τις συνθήκες τοποθέτησης π.χ. τη θερμοκρασία περιβάλλοντος (βλέπε 1.2).
 - Ανοίγετε τη συσκευή για όσο το δυνατόν μικρότερο διάστημα.
 - Όσο πιο χαμηλά ρυθμιστεί η θερμοκρασία, τόσο μεγαλύτερη είναι η κατανάλωση ενέργειας.
 - Τοποθετείτε τα τρόφιμα ταξινομημένα (βλέπε Η συσκευή με μία ματιά).
 - Να φυλάσσετε όλα τα τρόφιμα καλά συσκευασμένα και καλυμμένα. Αποτρέπεται ο σχηματισμός πάχνης.
 - Αφαιρείτε τρόφιμα μόνο για όσο χρόνο απαιτείται, ώστε να μην θερμαίνονται πολύ.
 - Τοποθετήστε τα ζεστά φαγητά: αφήστε τα πρώτα να κρυώσουν ως τη θερμοκρασία δωματίου.
 - Αποψύξτε τα κατεψυγμένα είδη στο χώρο συντήρησης.
 - Εάν σχηματιστεί παχύ στρώμα πάχνης στη συσκευή: Κάντε απόψυξη στη συσκευή.
- Η συσσώρευση σκόνης αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας:
- 
- Πρέπει να αφαιρείται η σκόνη από την ψυκτική μηχανή με θερμικό εναλλάκτη - μεταλλικό πλέγμα στο πίσω τμήμα της συσκευής - μια φορά το χρόνο.

2 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Κίνδυνοι για το χρήστη:

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά μεγαλύτερα των 8 ετών, καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που απορρέουν από αυτή. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Εάν αποσυνδεθεί η συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, πρέπει να πιάνετε πάντα από το φως. Μην τραβάτε από το καλώδιο.
- Σε περίπτωση βλάβης, τραβήξτε το φως από την πρίζα ή κλείστε την ασφάλεια.

- Μην προκαλείτε ζημιές στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας.
- Κάθε επισκευή ή επέμβαση στη συσκευή και στο μετασχηματιστή του καλωδίου παροχής ρεύματος πρέπει να εκτελείται μόνο από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή από άλλο κατάλληλα εκπαιδευμένο ειδικό προσωπικό.
- Τοποθετείτε, συνδέετε και διαθέτετε τη συσκευή στα απορρίμματα μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε ένα ασφαλές σημείο και φροντίστε να μεταβιβαστεί στον επόμενο χρήστη της συσκευής.
- Οι ειδικές λάμπες (λάμπες πυρακτώσεως, LED, λάμπες φθορισμού) στη συσκευή εξυπηρετούν στο φωτισμό του εσωτερικού της και δεν είναι κατάλληλες για φωτισμό δωματίων.

Κίνδυνος πυρκαγιάς:

- Το περιεχόμενο ψυκτικό μέσο R 600a είναι φιλικό προς το περιβάλλον, αλλά εύφλεκτο. Το ψυκτικό μέσο που διαρρέει μπορεί να αναφλεχθεί.
 - Μην προκαλείτε ζημιές στις σωληνώσεις του κυκλώματος ψύξης.
 - Μη χρησιμοποιείτε γυμνή φλόγα ή πηγές ανάφλεξης στο εσωτερικό της συσκευής.
 - Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στον εσωτερικό χώρο της συσκευής (π.χ. συσκευές καθαρισμού με ατμό, συσκευές θέρμανσης, συσκευές παγωτού κλπ.).
 - Όταν υπάρχει διαρροή ψυκτικού: Απομακρύνετε γυμνές φλόγες ή πηγές ανάφλεξης που βρίσκονται κοντά στο σημείο της διαρροής. Αερίστε καλά το χώρο. Ενημερώστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
- Μην αποθηκεύετε στη συσκευή εκρηκτικές ουσίες και εύφλεκτα υλικά, όπως π.χ. βουτάνιο, προπάνιο, πεντάνιο κλπ. Μπορείτε να αναγνωρίσετε αυτά τα σπρέι από τις αναγραφόμενες πληροφορίες περιεχομένων ή το σύμβολο της φλόγας. Τυχόν αέρια που θα διαρρεύσουν θα μπορούσαν να αναφλεγούν στα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής.
- Κρατάτε μακριά από τη συσκευή αναμμένα κεριά, αναμμένες λάμπες και άλλα αντικείμενα με γυμνές φλόγες, ώστε να μην προκληθεί από αυτά ανάφλεξη της συσκευής.
- Αποθηκεύετε οινοπνευματώδη ποτά ή άλλα δοχεία που περιέχουν οινόπνευμα μόνο ερμητικά κλειστά. Το οινόπνευμα που ενδέ-

χεται να διαρρεύσει, μπορεί να αναφλεγεί από ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Κίνδυνος πτώσης και ανατροπής:

- Μην πατάτε επάνω στη βάση, τα συρτάρια, τις πόρτες κλπ. και μην τα χρησιμοποιείτε για στήριξη. Αυτό ισχύει ιδίως για τα παιδιά.

Κίνδυνος τροφικής δηλητηρίασης:

- Μην καταναλώνετε ληγμένα τρόφιμα.




Κίνδυνος κρουπαγήματος, μουδιάσματος και πόνων:

- Αποφεύγετε παρατεταμένη επαφή του δέρματος με ψυχρές επιφάνειες ή παγωμένα/κατεψυγμένα είδη ή λαμβάνετε κατάλληλα μέτρα, π.χ. χρήση γαντιών. Το παγωτό και ιδιαιτέρως γρανίτες ή παγάκια, μην τα καταναλώνετε αμέσως και όχι όταν είναι πολύ κρύα.

Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς:

- Από καυτό ατμό μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί. Μην χρησιμοποιείτε για την απόψυξη ηλεκτρικές συσκευές θέρμανσης ή ατμοκαθαριστές, γυμνές φλόγες ή σπρέι απόψυξης.
- Μην απομακρύνετε τον πάγο με αιχμηρά αντικείμενα.

Προσέξτε τις ειδικές υποδείξεις στα υπόλοιπα κεφάλαια:

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ	επισημαίνει μια άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, η οποία έχει ως συνέπεια το θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς, εάν δεν αποτραπεί.
	ΠΡΟΕΙΔΟ-ΠΟΙΗΣΗ	επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια το θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς, εάν δεν αποτραπεί.
	ΠΡΟΦΥ-ΛΑΞΗ	επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια το ελαφρούς ή μέτριους τραυματισμούς, εάν δεν αποτραπεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια υλικές ζημιές, εάν δεν αποτραπεί.
	Υπόδειξη	επισημαίνει χρήσιμες υποδείξεις και συμβουλές.

Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεων

3 Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεων

3.1 Στοιχεία χειρισμού και ελέγχου

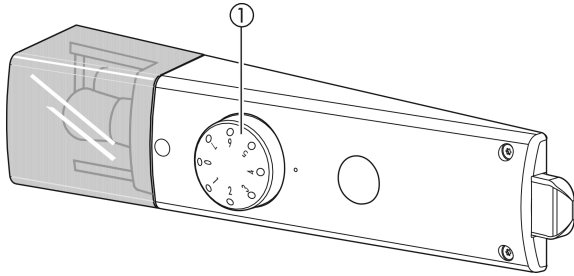


Fig. 3

(1) Ρυθμιστής θερμοκρασίας

4 Έναρξη λειτουργίας

4.1 Μεταφορά συσκευής



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς λόγω λανθασμένης μεταφοράς!

- ▶ Μεταφέρετε τη συσκευή μέσα στη συσκευασία.
- ▶ Μεταφέρετε τη συσκευή όρθια.
- ▶ Μη μεταφέρετε τη συσκευή μόνη της.

4.2 Τοποθέτηση συσκευής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υγρασίας!

Εάν βραχούν τα εξαρτήματα, από τα οποία διέρχεται ηλεκτρικό ρεύμα, ή το καλώδιο σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο, μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα.

- ▶ Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε κλειστούς χώρους. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ανοιχτούς χώρους ή σε σημεία με υγρασία και περιοχές που εκτινάσσονται σταγονίδια νερού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλώματος!

Αν το καλώδιο ρεύματος/το φισ ρευματοληψίας της συσκευής ή μιας άλλης συσκευής έρχεται σε επαφή με την πίσω πλευρά της συσκευής, το καλώδιο ρεύματος/το φισ μπορεί να υποστεί ζημιά από τους κραδασμούς της συσκευής με αποτέλεσμα την πρόκληση βραχυκυκλώματος.

- ▶ Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε να μην είναι σε επαφή με κανένα φισ ή καλώδιο ρεύματος.
- ▶ Μη συνδέετε ούτε την ίδια τη συσκευή ούτε άλλες συσκευές σε πρίζες που βρίσκονται στην περιοχή του πίσω μέρους της συσκευής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω ψυκτικού υγρού!

Το περιεχόμενο ψυκτικό μέσο R 600a είναι φιλικό προς το περιβάλλον, αλλά εύφλεκτο. Το ψυκτικό μέσο που διαρρέει μπορεί να αναφλεχθεί.

- ▶ Μη προκαλείτε ζημιές στις σωληνώσεις του κυκλώματος ψύξης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ζημιών!

- ▶ Μην τοποθετείτε επάνω στη συσκευή άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα, π.χ. φούρνο μικροκυμάτων, τостιέρα, κλπ.!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς και πρόκλησης ζημιάς λόγω μπλοκαρισμένων ανοιγμάτων αερισμού!

- ▶ Διατηρείτε πάντα ελεύθερα τα ανοίγματα αερισμού. Φροντίστε να υπάρχει πάντα καλός αερισμός και εξαερισμός!

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς λόγω συμπύκνωσης νερού!

- ▶ Μην τοποθετείτε τη συσκευή ακριβώς δίπλα από άλλο ψυγιοκαταψύκτη.

- Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής επικοινωνήστε επειγόντως - πριν τη σύνδεση - με τον προμηθευτή.
- Το δάπεδο στη θέση της συσκευής πρέπει να είναι οριζόντιο και επίπεδο.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θέση με άμεση επίδραση ηλιακής ακτινοβολίας ή δίπλα σε κουζίνα, θερμαντικό σώμα ή άλλη παρόμοια συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή με την πίσω πλευρά και σε περίπτωση χρήσης των συνοδευτικών αποστατών τοίχου (βλ. παρακάτω), με αυτούς πάντοτε απευθείας στον τοίχο.
- Η συσκευή επιτρέπεται να μετακινείται μόνο όταν είναι άδεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή χωρίς βοήθεια.
- Ο χώρος τοποθέτησης της συσκευής σας πρέπει σύμφωνα με το πρότυπο EN 378 ανά 8 g ψυκτικού μέσου R 600a να διαθέτει όγκο 1 m³. Εάν ο χώρος τοποθέτησης της συσκευής είναι πολύ μικρός, μπορεί να προκύψει εύφλεκτο μείγμα αερίου-αέρα σε περίπτωση διαρροής στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου. Η ποσότητα του ψυκτικού δίνεται από την πινακίδα στοιχείων στο εσωτερικό της συσκευής.
- ▶ Αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από την πίσω πλευρά της συσκευής. Αφαιρέστε επίσης και την υποδοχή συγκράτησης καλωδίου, διαφορετικά προκύπτουν θόρυβοι λόγω κραδασμών!

ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι πόρτες από ανοξείδωτο χάλυβα διαθέτουν μια υψηλής ποιότητας επιφανειακή επίστρωση και δεν επιτρέπεται να καθαρίζονται με το καθαριστικό που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

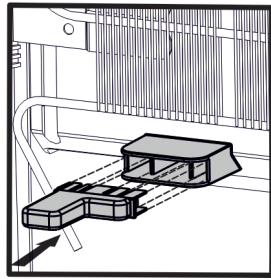
Διαφορετικά θα διαβρωθεί η επίστρωση της επιφάνειας.



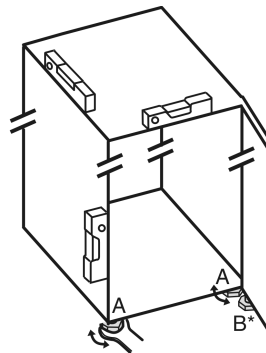
- ▶ Σκουπίζετε τις επιστρωμένες επιφάνειες της πόρτας αποκλειστικά με ένα μαλακό, καθαρό πανί.
- ▶ Εφαρμόστε ένα μέσο περιποίησης ανοξείδωτου χάλυβα μόνο στα πλευρικά τοιχώματα από ανοξείδωτο χάλυβα, ομοιόμορφα και με κυκλικές κινήσεις. Έτσι θα είναι ευκολότερος ο μεταγενέστερος καθαρισμός.
- ▶ Σκουπίζετε τα βαμμένα πλευρικά τοιχώματα και τις βαμμένες επιφάνειες πόρτας αποκλειστικά με ένα μαλακό, καθαρό πανί.

- ▶ Αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες από τις διακοσμητικές ράβδους.
- ▶ Αφαιρέστε όλες τις ασφάλειες μεταφοράς.

Για να επιτευχθεί η δηλωμένη κατανάλωση ενέργειας, πρέπει να χρησιμοποιούνται οι αποστάτες, που συνοδεύουν ορισμένες συσκευές. Έτσι αυξάνεται το βάθος της συσκευής κατά περ. 35 mm. Η συσκευή λειτουργεί πλήρως χωρίς τη χρήση των αποστατών, έχει όμως ελαφρώς αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.



- ▶ Σε μια συσκευή που συνοδεύεται από αποστάτες τοίχου, τοποθετήστε αυτούς τους αποστάτες τοίχου στην πίσω πλευρά της συσκευής αριστερά και δεξιά πάνω από τον συμπίεστη.
- ▶ Απορρίψτε τη συσκευασία. (βλέπε 4.5) .
- ▶ Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί και ένα αλφάδι για να ευθυγραμμίσετε τη συσκευή σε σταθερή και οριζόντια θέση μέσω των ρυθμιζόμενων ποδιών (A).
- ▶ Έπειτα στερεώστε την πόρτα: Ξεβιδώστε το ρυθμιζόμενο πόδι από το στήριγμα εδράνου (B), μέχρι να ακουμπήσει στο δάπεδο, έπειτα στρέψτε το ακόμα 90°.



Υπόδειξη

- ▶ Καθαρίστε τη συσκευή (βλέπε 6.2) .

Όταν η συσκευή τοποθετείται σε περιβάλλον με πολύ υγρασία, μπορεί να δημιουργηθεί συμπύκνωση νερού στην εξωτερική πλευρά της συσκευής.

- ▶ Προσέχετε να εξασφαλίζεται πάντα καλός αερισμός και εξαερισμός στο σημείο τοποθέτησης της συσκευής.

4.3 Αλλαγή φοράς ανοίγματος πόρτας

Εάν χρειάζεται μπορείτε να αλλάξετε τη φορά ανοίγματος της πόρτας:

Βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε τα ακόλουθα εργαλεία:

- Torx® 25
- Κατσαβίδι
- ενδεχομένως ηλεκτρικό κατσαβίδι
- ενδεχομένως δεύτερο άτομο για τις εργασίες συναρμολόγησης

4.3.1 Αφαίρεση επάνω πόρτας

Υπόδειξη

- ▶ Αφαιρέστε τα τρόφιμα από τις θήκες της πόρτας πριν αφαιρεθεί η πόρτα, ώστε να μην πέσουν τα τρόφιμα.

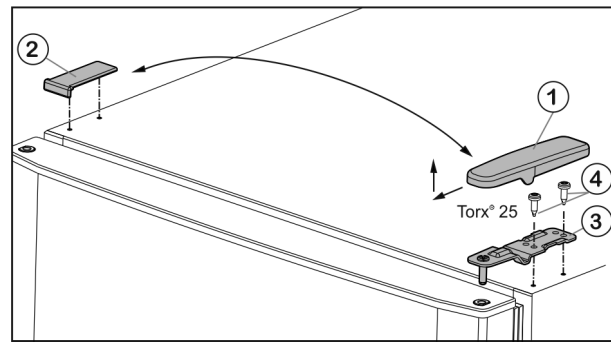


Fig. 4

- ▶ Αφαιρέστε το κάλυμμα Fig. 4 (1) προς τα εμπρός και επάνω.
- ▶ Τραβήξτε προς τα επάνω το κάλυμμα Fig. 4 (2).



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού εν η πόρτα γείρει προς τα έξω!

- ▶ Στερεώστε καλά την πόρτα.
- ▶ Τοποθετήστε προσεκτικά την πόρτα.

- ▶ Ξεβιδώστε το πάνω στήριγμα Fig. 4 (3)(2 βίδες Torx® 25) Fig. 4 (4) και τραβήξτε το προς τα επάνω.
- ▶ Σηκώστε την πόρτα και ακουμπήστε τη στην άκρη.

4.3.2 Αφαίρεση κάτω πόρτας

- ▶ Ανοίξτε την κάτω πόρτα.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού εν η πόρτα γείρει προς τα έξω!

- ▶ Στερεώστε καλά την πόρτα.
- ▶ Τοποθετήστε προσεκτικά την πόρτα.

- ▶ Ξεβιδώστε τις βίδες στερέωσης Fig. 5 (11) (2 βίδες Torx® 25) και τραβήξτε έξω το μεσαίο στήριγμα από την κάτω πόρτα.
- ▶ Αφαιρέστε την πλαστική ροδέλα Fig. 5 (10).
- ▶ Σηκώστε την πόρτα και ακουμπήστε τη στην άκρη.

4.3.3 Αλλαγή θέσης μεσαίων εξαρτημάτων έδρασης

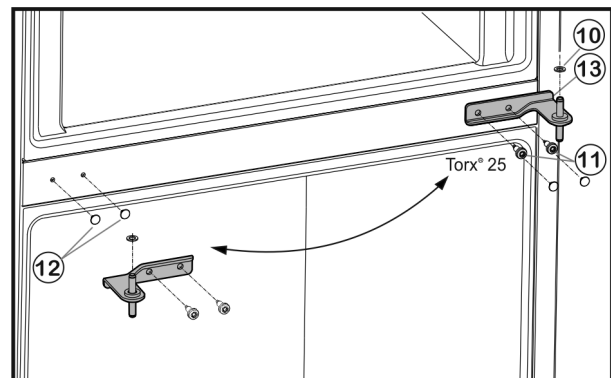


Fig. 5

- ▶ Αφαιρέστε προσεκτικά τα καλύμματα Fig. 5 (12) και τοποθετήστε τα στην απέναντι πλευρά.

Έναρξη λειτουργίας

4.3.4 Αλλαγή θέσης κάτω εξαρτημάτων έδρασης

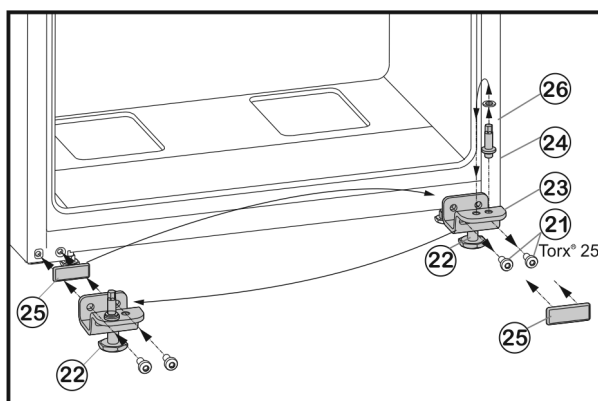


Fig. 6

- ▶ Ξεβιδώστε τις βίδες στερέωσης Fig. 6 (21).
- ▶ Αφαιρέστε το κάτω στήριγμα Fig. 6 (23) πλήρως, μαζί με τον πείρο έδρασης Fig. 6 (24), τη ροδέλα Fig. 6 (26) και το ρυθμιζόμενο πόδι Fig. 6 (22).
- ▶ Ξεβιδώστε τον πείρο Fig. 6 (24) πλήρως μαζί με τη ροδέλα Fig. 6 (26) και μεταφέρετε τα στην απέναντι οπή υποδοχής του στηρίγματος, σφίξτε ξανά.
- ▶ Αφαιρέστε προσεκτικά το κάλυμμα Fig. 6 (25) και μεταφέρετε το στην απέναντι πλευρά.
- ▶ Σφίξτε ξανά **καλά (με 4 Nm)** το στήριγμα κάτω Fig. 6 (23) πλήρως, μαζί με τον πείρο Fig. 6 (24), τη ροδέλα Fig. 6 (26) και το ρυθμιζόμενο πόδι Fig. 6 (22) στη νέα πλευρά του μεντεσέ, χρησιμοποιώντας ενδεχομένως επαναφορτιζόμενο κατσαβίδι.

4.3.5 Τοποθέτηση κάτω πόρτας

- ▶ Τοποθετήστε την κάτω πόρτα από επάνω στον πείρο Fig. 6 (24).
- ▶ Κλείστε την πόρτα.
- ▶ Τοποθετήστε το μεσαίο στήριγμα Fig. 5 (13) υπό 180° στην κάτω πόρτα και βιδώστε με βίδες στερέωσης Fig. 5 (11) (2 Torx® 25) **καλά (με 4 Nm)** στη νέα πλευρά του μεντεσέ.
- ▶ Τοποθετήστε ξανά την πλαστική ροδέλα Fig. 5 (10).

4.3.6 Τοποθέτηση επάνω πόρτας

- ▶ Τοποθετήστε την επάνω πόρτα στο μεσαίο στήριγμα Fig. 5 (13).
- ▶ Τοποθετήστε το επάνω στήριγμα Fig. 4 (3) στη νέα πλευρά μεντεσέ της πόρτας.
- ▶ Βιδώστε το επάνω στήριγμα **και συσφίξτε (με 4 Nm)** (2 βίδες Torx® 25) Fig. 4 (4). Τρυπήστε ενδεχομένως λίγο τις οπές για τις βίδες ή χρησιμοποιήστε επαναφορτιζόμενο κατσαβίδι.
- ▶ Τοποθετήστε το κάλυμμα Fig. 4 (1) στην απέναντι πλευρά από έξω και κουμπώστε το.
- ▶ Τοποθετήστε το κάλυμμα Fig. 4 (2) στην απέναντι πλευρά από έξω και κουμπώστε το.
- ▶ Ξεβιδώστε το ρυθμιζόμενο πόδι Fig. 6 (22) από το στήριγμα κάτω Fig. 6 (23), μέχρι να ακουμπήσει στο δάπεδο.

4.4 Εντοιχισμένη τοποθέτηση στην κουζίνα

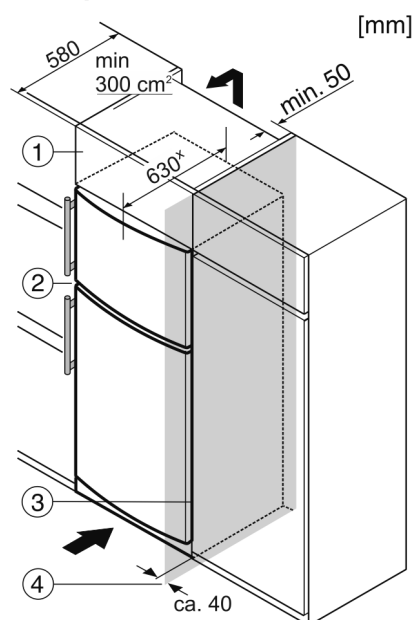


Fig. 7

- (1) Ντουλάπι κάλυψης
- (2) Συσσκευή
- (3) Ντουλάπι κουζίνας
- (4) Τοίχος

* Σε συσκευές που συνοδεύονται από αποστάτες τοίχου η διάσταση αυξάνεται κατά 35 mm (βλέπε 4.2).

Η συσκευή μπορεί να εντοιχιστεί σε σειρά επίπλων κουζίνας. Για να προσαρμόσετε το ύψος της συσκευής Fig. 7 (2) με το ύψος των εντοιχισμένων ντουλαπιών, μπορείτε να προσθέσετε ένα αντίστοιχο ντουλάπι κάλυψης Fig. 7 (1) πάνω από τη συσκευή.

Για την τοποθέτηση σε κανονικά ντουλάπια κουζίνας (μεγ. βάθος 580 mm) η συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί κατευθείαν δίπλα στο ντουλάπι της κουζίνας Fig. 7 (3). Η συσκευή προεξέχει από την πρόσοψη των ντουλαπιών κουζίνας κατά 34 mm* στις πλευρές και στο κέντρο της συσκευής 50 mm*.

Σημαντικό για τον αερισμό:

- Στην πίσω πλευρά του ντουλαπιού κάλυψης και σε όλο το πλάτος του θα πρέπει να παρέχεται ένα κενό εξαγωγής αέρα βάθους τουλάχιστον 50 mm.
- Η διατομή αερισμού κάτω από την οροφή του χώρου πρέπει να έχει εμβαδόν τουλάχιστον 300 cm².
- Όσο μεγαλύτερη είναι η διατομή τόσο πιο οικονομική θα είναι η λειτουργία της συσκευής.

Όταν τοποθετηθεί η συσκευή με τους μεντεσέδες δίπλα σε τοίχο Fig. 7 (4), η απόσταση ανάμεσα στη συσκευή και τον τοίχο πρέπει να είναι τουλάχιστον 40 mm. Αυτό αντιστοιχεί στην προεξοχή της χειρολαβής όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.

4.5 Απορρίψτε τη συσκευασία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ασφυξίας από το υλικό συσκευασίας και τις μεμβράνες!

- ▶ Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας.

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από ανακυκλώσιμα υλικά:

- Κυματοειδές χαρτόνι/χαρτόνι
- Τμήματα από αφρώδες πολυστυρένιο
- Μεμβράνες και σακούλες από πολυαιθυλένιο
- Ιμάντες κιβωτίων από πολυπροπυλένιο



- καρφωτό ξύλινο πλαίσιο με ροδέλα από πολυαιθυλένιο*
- ▶ Μεταφέρετε το υλικό συσκευασίας σε ένα επίσημο σημείο συλλογής.

4.6 Σύνδεση συσκευής

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στο ηλεκτρονικό κύκλωμα!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε αυτόνομο αντιστροφέα τάσης (μετατροπή συνεχούς ρεύματος σε εναλλασσόμενο ή/και τριφασικό ρεύμα) ή φικς εξοικονόμησης ενέργειας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς και υπερθέρμανσης!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης ή πολύμπτριζο.

Το είδος του ρεύματος (εναλλασσόμενο) και η τάση στο σημείο εγκατάστασης πρέπει να συμφωνούν με τις πληροφορίες στην πινακίδα στοιχείων (βλέπε Η συσκευή με μία ματιά).

Η πρίζα πρέπει να είναι γειωμένη σύμφωνα με τους κανονισμούς και να προστατεύεται ηλεκτρικά με ασφάλεια. Το ρεύμα απελευθέρωσης της ασφάλειας πρέπει να βρίσκεται μεταξύ 10 A και 16 A.

Η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη ώστε, σε περίπτωση ανάγκης, να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα η συσκευή από το ρεύμα. Πρέπει να βρίσκεται εκτός της πίσω πλευράς της συσκευής.

- ▶ Ελέγξτε την ηλεκτρική σύνδεση.
- ▶ Βάλτε το φικς ρευματοληψίας στην πρίζα.



4.7 Ενεργοποίηση συσκευής

Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία περίπου 2 ώρες πριν τοποθετήσετε για πρώτη φορά κατεψυγμένα τρόφιμα.

- ▶ Γυρίστε το ρυθμιστή θερμοκρασίας *Fig. 3 (1)* προς τα δεξιά από τη θέση 0 στο σημείο 3.
- ▷ Ο εσωτερικός φωτισμός ανάβει.

5 Χειρισμός

5.1 Τμήμα συντήρησης

Ως αποτέλεσμα της φυσικής κυκλοφορίας του αέρα στο χώρο του ψυγείου, υπάρχουν περιοχές με διαφορετική θερμοκρασία. Ακριβώς επάνω από τα συρτάρια λαχανικών και κοντά στο πίσω τοίχωμα βρίσκονται οι χαμηλότερες θερμοκρασίες. Στο επάνω εμπρόσθιο τμήμα και στην πόρτα βρίσκονται οι υψηλότερες θερμοκρασίες.

5.1.1 Συντήρηση τροφίμων

- ▶ Τοποθετήστε τα τρόφιμα που αλλοιώνονται εύκολα, όπως μαγειρεμένα φαγητά, κρέατα και αλλαντικά στην ψυχρότερη ζώνη. Τακτοποιήστε στην επάνω περιοχή και στην πόρτα το βούτυρο και τις κονσέρβες. (βλέπε Η συσκευή με μία ματιά)
- ▶ Για τη συσκευασία χρησιμοποιήστε επαναχρησιμοποιήσιμα σκεύη από πλαστικό, μέταλλο, αλουμίνιο, γυαλί και μεμβράνες συντήρησης τροφίμων.
- ▶ Τα τρόφιμα που αναδίδουν ή απορροφούν οσμές και γεύσεις και τα υγρά πρέπει να φυλάσσονται σκεπασμένα ή μέσα σε δοχεία.

- ▶ Διατηρείτε τα τρόφιμα που εκλύουν ή που είναι ευαίσθητα σε αέριο αιθυλενίου, π.χ. φρούτα, λαχανικά, σαλάτες, ξεχωριστά ή συσκευασμένα, ώστε να μη μειώνεται ο χρόνος διατήρησής τους, π.χ. μην αποθηκεύετε ντομάτες μαζί με ακτινίδια ή λάχανο.
- ▶ Μην τοποθετείτε στριμωγμένα τα τρόφιμα, ώστε να μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα ο αέρας.
- ▶ Ασφαλίστε τα μπουκάλια έναντι ανατροπής: Μετακινήστε το εξάρτημα συγκράτησης μπουκαλιών.

5.1.2 Ρύθμιση θερμοκρασίας

Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 1 (υψηλότερη θερμοκρασία, μικρότερη απόδοση ψύξης) και 7 (χαμηλότερη θερμοκρασία, μεγαλύτερη απόδοση ψύξης).

Προτείνεται η τοποθέτηση του ρυθμιστή στη μέση, ώστε η θερμοκρασία στο τμήμα συντήρησης να είναι περ.5 °C.

Όταν τοποθετείτε τρόφιμα βαθιάς κατάψυξης και πρέπει να διατηρηθούν οι χαμηλές θερμοκρασίες κατάψυξης, προτείνεται να θέσετε το ρυθμιστή θερμοκρασίας από το «4» έως το «7». Στη ρύθμιση «7» είναι δυνατή η επίτευξη θερμοκρασιών χαμηλότερων από 0 °C στην ψυχρότερη ζώνη του τμήματος κατάψυξης.

Το τμήμα κατάψυξης έχει τότε μια μέση θερμοκρασία περ. -18 °C.

- ▶ Γυρίστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας *Fig. 3 (1)*.

Η θερμοκρασία εξαρτάται από τους ακόλουθους παράγοντες:

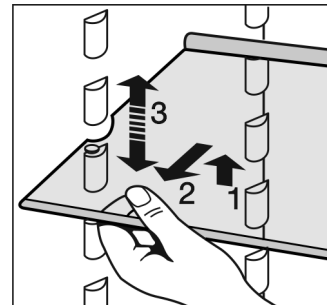
- τη συχνότητα που ανοίγει η πόρτα
- τη θερμοκρασία δωματίου του σημείου τοποθέτησης
- το είδος, τη θερμοκρασία και την ποσότητα των κατεψυγμένων τροφίμων
- ▶ Εάν χρειάζεται, προσαρμόστε τη θερμοκρασία με το ρυθμιστή.

5.1.3 Ράφια τροφίμων

Μετακίνηση ραφιών

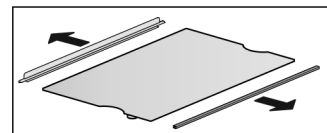
Τα ράφια στερεώνονται με στοπ, ώστε να μην μπορούν να τραβηχτούν προς τα εμπρός κατά λάθος.

- ▶ Σηκώστε τα ράφια και τραβήξτε τα προς τα εμπρός.
- ▶ Ωθήστε το ράφι με το πλαίσιο τερματισμού στο πίσω μέρος να βλέπει προς τα επάνω.



Αποσυναρμολόγηση ραφιών

- ▶ Μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε τα ράφια για καθαρισμό.



Συντήρηση

5.1.4 Θήκη πόρτας

Αφαιρέστε τη θήκη πόρτας

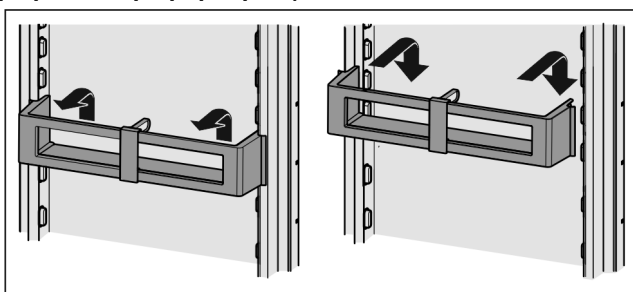


Fig. 8

Αποσυναρμολόγηση θήκης πόρτας

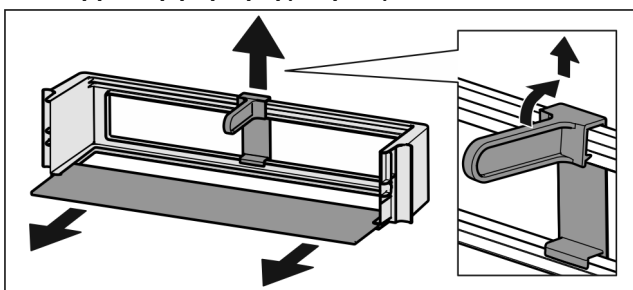


Fig. 9

► Μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε τις θήκες της πόρτας για καθαρισμό.

5.2 Κατάψυξη

Στην κατάψυξη μπορείτε να διατηρήσετε τρόφιμα βαθιά ψύξης και κατεψυγμένα είδη, να δημιουργήσετε παγάκια και να καταψύξετε νωπά τρόφιμα.

5.2.1 Κατάψυξη τροφίμων

Η μέγιστη ποσότητα σε kg νωπών τροφίμων που μπορείτε να καταψύξετε εντός 24 ωρών αναγράφεται στην ετικέτα τύπου (βλέπε Η συσκευή με μία ματιά) ως «Ικανότητα κατάψυξης... kg ανά 24 ώρες».



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω υαλοθραυσμάτων!

Τα μπουκάλια και τα κουτάκια με αναψυκτικά μπορεί να σκάσουν κατά την ψύξη. Αυτό ισχύει κυρίως για τα ανθρακούχα αναψυκτικά.

► Μην καταψύχετε τα μπουκάλια και τα κουτάκια αναψυκτικών!

► 24 ώρες πριν την κατάψυξη, ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε θέση μεσαίας ή χαμηλής θερμοκρασίας.

Για να εξασφαλιζόμαστε η γρήγορη κατάψυξη των τροφίμων μέχρι τον πυρήνα τους, δεν θα πρέπει να υπερβαίνετε τις ακόλουθες ποσότητες ανά συσκευασία:

- φρούτα, λαχανικά έως 1 kg

- κρέας έως 2,5 kg

► Συσκευάζετε τα τρόφιμα ανά μερίδες σε σακούλες κατάψυξης, επαναχρησιμοποιήσιμα σκεύη από πλαστικό, μέταλλο ή αλουμίνιο.

► Τοποθετήστε τα τρόφιμα στο τμήμα κατάψυξης κατά τρόπον που να είναι σε επαφή με τη βάση του θαλάμου ή τα πλευρικά τοιχώματα.

► Τοποθετήστε τα τρόφιμα επίπεδα στο δάπεδο και μην τα φέρνετε σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα, ώστε να μην αποψυχθούν.

► Επαναφέρετε τη θερμοκρασία 24 ώρες μετά την τοποθέτηση των τροφίμων.

5.2.2 Χρόνοι διατήρησης

Ενδεικτικές τιμές για το χρόνο διατήρησης διαφορετικών τροφίμων στο τμήμα κατάψυξης:

παγωτό	2 έως 6 μήνες
αλλαντικά, χοιρομέρι	2 έως 6 μήνες
ψωμί, είδη αρτοποιίας	2 έως 6 μήνες
κυνήγι, χοιρινό	6 έως 10 μήνες
ψάρι, λιπαρό	2 έως 6 μήνες
ψάρι, χωρίς λίπος	6 έως 12 μήνες
τυρί	2 έως 6 μήνες
πουλερικά, μοσχάρι	6 έως 12 μήνες
λαχανικά, φρούτα	6 έως 12 μήνες

Οι χρόνοι διατήρησης που δίνονται είναι ενδεικτικές τιμές.

5.2.3 Απόψυξη τροφίμων

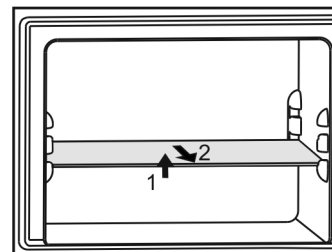
- Στη συντήρηση
- σε θερμοκρασία δωματίου
- στο φούρνο μικροκυμάτων
- στο φούρνο/ σε θερμό αέρα

► Βγάζετε μόνο την ποσότητα τροφίμων που σας χρειάζεται. Τα αποψυγμένα τρόφιμα πρέπει να καταναλώνονται άμεσα.

► Καταψύξτε ξανά τα αποψυγμένα τρόφιμα μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις.

5.2.4 Ράφια τροφίμων

- Αφαιρέστε το ράφι τροφίμων: ανασηκώστε το μπροστά και τραβήξτε το.
- Τοποθετήστε ξανά το ράφι τροφίμων: ωθήστε απλά μέχρι τέρμα.



6 Συντήρηση

6.1 χειροκίνητη απόψυξη

Το τμήμα συντήρησης αποψύχεται αυτόματα. Το νερό από την απόψυξη εξατμίζεται από τη θερμότητα του συμπιεστή. Ο σχηματισμός σταγονιδίων νερού στο πίσω τοίχωμα είναι λειτουργικά απαραίτητος και απόλυτα φυσιολογικός.

► Καθαρίζετε τακτικά την οπή αποστράγγισης για να είναι εφικτή η εκροή του νερού απόψυξης. (βλέπε 6.2).

Στο τμήμα κατάψυξης μετά από μακρό χρόνο λειτουργίας σχηματίζεται ένα στρώμα πάχνης ή πάγου.

Το στρώμα πάχνης ή πάγου σχηματίζεται γρηγορότερα αν ανοίγετε συχνά τη συσκευή ή αν τα τρόφιμα που τοποθετούνται είναι ζεστά. Ωστόσο, ένα σχετικά παχύ στρώμα πάγου προκαλεί αύξηση της κατανάλωσης ενέργειας. Για το λόγο αυτό κάνετε τακτικά απόψυξη στη συσκευή.

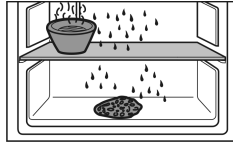


ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς λόγω ζεστού ατμού!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε για την απόψυξη ηλεκτρικές συσκευές θέρμανσης ή ατμοκαθαριστές, γυμνές φλόγες ή σπρέι απόψυξης.
- ▶ Μην απομακρύνετε τον πάγο με αιχμηρά αντικείμενα.

- ▶ Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- ▶ Τραβήξτε το φιν από την πρίζα ή απενεργοποιήστε την ασφάλεια.
- ▶ Τοποθετήστε σε ένα ενδιάμεσο ράφι ένα δοχείο με ζεστό, αλλά όχι ζεματιστό νερό.



- ▷ Η απόψυξη επιταχύνεται.
- ▶ Κατά τη διάρκεια της απόψυξης διατηρείτε την πόρτα της συσκευής ανοικτή.
- ▶ Αφαιρέστε τα χαλαρωμένα κομμάτια πάγου.
- ▶ Αν χρειάζεται σκουπίστε το νερό της απόψυξης επανειλημμένα με σφουγγάρι ή πανί.
- ▶ Καθαρίστε τη συσκευή. (βλέπε 6.2)

6.2 Καθαρισμός συσκευής



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς λόγω ζεστού ατμού!

Ο ζεστός ατμός μπορεί να προκαλέσει ζημιές στις επιφάνειες και να οδηγήσει σε εγκαύματα.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με ατμό!

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο λάθος καθαρισμός προκαλεί ζημιές στη συσκευή!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε συμπυκνωμένα καθαριστικά μέσα.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε σφουγγάρια με τραχιά επιφάνεια ή συρμάτινο σφουγγάρι.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά μέσα που είναι αιχμηρά, διαβρωτικά, περιέχουν άμμο, χλώριο, χημικά ή οξέα.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε χημικούς διαλύτες.
- ▶ Μην προκαλείτε ζημιές και μην αφαιρείτε την πινακίδα στοιχείων που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής. Είναι σημαντική για την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.
- ▶ Μην κόβετε, λυγίζετε ή προκαλείτε ζημιές σε καλώδια ή άλλα εξαρτήματα.
- ▶ Μην αφήσετε να να τρέξει νερό καθαρισμού στο αυλάκι αποστράγγισης, τις γρίλιες αερισμού και στα ηλεκτρικά μέρη.
- ▶ Χρησιμοποιήστε μαλακά πανιά καθαρισμού και καθαριστικό γενικής χρήσης με ουδέτερη τιμή pH.
- ▶ Στο εσωτερικό της συσκευής χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και μεθόδους καθαρισμού ασφαλή για χρήση με τρόφιμα.

- ▶ **Αδειάστε τη συσκευή.**
- ▶ **Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.**



- ▶ Καθαρίστε τις **εξωτερικές και τις εσωτερικές επιφάνειες από πλαστικό** με το χέρι χρησιμοποιώντας χλιαρό νερό με λίγο απορρυπαντικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

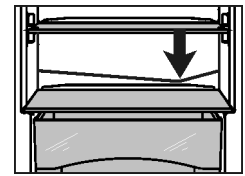
Οι **πόρτες από ανοξείδωτο χάλυβα** διαθέτουν μια υψηλής ποιότητας επιφανειακή επίστρωση και δεν επιτρέπεται να καθαρίζονται με το καθαριστικό που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

Διαφορετικά θα διαβρωθεί η επίστρωση της επιφάνειας.



- ▶ Σκουπίζετε τις **επιστρωμένες επιφάνειες της πόρτας** αποκλειστικά με ένα μαλακό, καθαρό πανί. Σε περίπτωση επίμονων λεκέδων, χρησιμοποιήστε λίγο νερό ή ουδέτερο καθαριστικό. Προαιρετικά μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης ένα πανί με μικροϊνες.
- ▶ Σε περίπτωση λεκέδων, καθαρίστε τα **πλευρικά τοιχώματα από ανοξείδωτο χάλυβα** με καθαριστικό για ανοξείδωτο χάλυβα που κυκλοφορεί στο εμπόριο. Έπειτα επιστρώστε ομοιόμορφα ένα μέσο περιποίησης ανοξείδωτου χάλυβα με κυκλικές κινήσεις.
- ▶ Σκουπίζετε τα **βαμμένα πλευρικά τοιχώματα** και τις **βαμμένες επιφάνειες πόρτας** αποκλειστικά με ένα μαλακό, καθαρό πανί. Σε περίπτωση επίμονων λεκέδων, χρησιμοποιήστε λίγο νερό ή ουδέτερο καθαριστικό. Προαιρετικά μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης ένα πανί με μικροϊνες.

- ▶ Καθαρίστε την **οπή αποστράγγισης**: Απομακρύνετε τα ιζήματα με ένα λεπτό βοηθητικό μέσο, π.χ. με μια μπατονέτα.



- ▶ Καθαρίστε τα **μέρη του εξοπλισμού** με το χέρι χρησιμοποιώντας χλιαρό νερό με λίγο απορρυπαντικό.

Μετά τον καθαρισμό:

- ▶ Σκουπίστε τη συσκευή και τον υπόλοιπο εξοπλισμό για να στεγνώσει.
- ▶ Συνδέστε ξανά τη συσκευή και ενεργοποιήστε τη. Όταν η θερμοκρασία φτάσει σε ικανοποιητική ψύξη:
- ▶ Τοποθετήστε ξανά τα τρόφιμα.

6.3 Αντικατάσταση λάμπας εσωτερικού φωτισμού

Στη συσκευή χρησιμοποιείται από το εργοστάσιο μια λυχνία LED για το φωτισμό του εσωτερικού χώρου.

Σε περίπτωση χρήσης λαμπτήρα πυρακτώσεως:

- Χρησιμοποιήστε λαμπτήρα πυρακτώσεως με μεγ. 15 W και ντουί E14.
- Το είδος του ρεύματος (εναλλασσόμενο) και η τάση στο σημείο εγκατάστασης πρέπει να συμφωνούν με τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου (βλέπε Η συσκευή με μία ματιά).

Σε περίπτωση χρήσης λυχνίας LED:

- Επιτρέπεται η χρήση μόνο της γνήσιας λυχνίας LED του κατασκευαστή. Μπορείτε να προμηθευτείτε τη λυχνία από το σέρβις ή από εξειδικευμένα καταστήματα (βλέπε 6.4).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από τη λυχνία LED!

Η ένταση του φωτισμού LED αντιστοιχεί στην κατηγορία λέιζερ 1/1M.

Όταν αφαιρεθεί το κάλυμμα:

- ▶ Μην κοιτάτε με οπτικούς φακούς από πολύ κοντά κατευθείαν στο φωτισμό. Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός στα μάτια.

Βλάβες

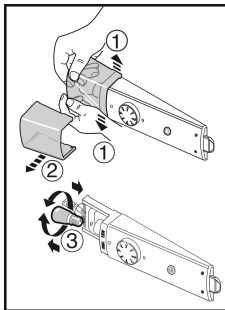


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς από τη λυχνία LED!
Σε περίπτωση τοποθέτησης άλλων λυχνιών LED υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης ή/και πυρκαγιάς.
► Τοποθετείτε τη γνήσια λυχνία LED του κατασκευαστή.

Όταν καεί η λυχνία, αντικαταστήστε την με τον εξής τρόπο:

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Τραβήξτε το φως από την πρίζα ή απενεργοποιήστε την ασφάλεια.
- Πιάστε το κάλυμμα της λάμπας.
- Ανοίξτε το κάλυμμα από το εσωτερικό, στην μπροστινή περιοχή, σύμφωνα με την εικόνα και τραβήξτε τη προς το πλάι.
- Αντικαταστήστε τη λυχνία.
- Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της λάμπας και αφήστε την να κουμπώσει.



6.4 Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών

Ελέγξτε πρώτα, εάν μπορείτε να αποκαταστήσετε μόνοι σας τη βλάβη. (βλέπε Βλάβες). Εάν δεν είναι δυνατόν να συμβεί αυτό, απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Τη διεύθυνση θα την βρείτε στον κατάλογο που σας παρέχει το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω μη επαγγελματικής επισκευής!
► Κάθε επισκευή ή επέμβαση στη συσκευή και στο καλώδιο παροχής ρεύματος, η οποία δεν αναφέρεται ρητά (βλέπε Συντήρηση), πρέπει να εκτελείται μόνο από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

- Διαβάστε την περιγραφή συσκευής Fig. 10 (1), τον Αρ. σέρβις Fig. 10 (2) και τον Αρ. σειράς Fig. 10 (3) από την πινακίδα στοιχείων. Η πινακίδα στοιχείων βρίσκεται στην αριστερή εσωτερική πλευρά της συσκευής.

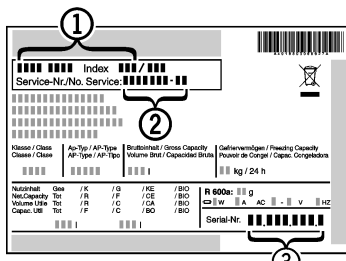


Fig. 10

- Ενημερώστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών και αναφέρετε τη βλάβη, την περιγραφή της συσκευής Fig. 10 (1), τον Αρ. σέρβις Fig. 10 (2) και τον Αρ. σειράς Fig. 10 (3).
- ▷ Αυτό επιτρέπει να παρασχεθεί η τεχνική υποστήριξη γρήγορα και με ακρίβεια.
- Αφήστε τη συσκευή κλειστή, μέχρι να φτάσει η υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.
- ▷ Τα τρόφιμα διατηρούνται περισσότερο διάστημα.
- Βγάλτε το φως από την πρίζα (μην τραβάτε από το καλώδιο σύνδεσης) ή απενεργοποιήστε την ασφάλεια.

7 Βλάβες

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη ειδικά για να έχει ασφάλεια λειτουργίας και μεγάλη διάρκεια ζωής. Αν παρόλα αυτά, παρουσιαστεί κάποια βλάβη κατά τη λειτουργία, παρακαλούμε ελέγξτε εάν αυτό οφείλεται σε σφάλμα χειρισμού. Στην περίπτωση αυτή, τα έξοδα αποκατάστασης θα βαρύνουν εσάς, ακόμη και κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης. Τις ακόλουθες βλάβες μπορείτε να τις αντιμετωπίσετε μόνοι σας:

Η συσκευή δεν λειτουργεί.

- Η συσκευή δεν έχει ενεργοποιηθεί.
- Ενεργοποίηση συσκευής.
- Το φως δεν τοποθετείται σωστά στην πρίζα.
- Έλεγχος φως.
- εάν η ασφάλεια της πρίζας δεν είναι εντάξει.
- Έλεγχος ασφάλειας.

Ο συμπιεστής λειτουργεί για πολλή ώρα.

- Ο συμπιεστής αλλάζει σε λειτουργία χαμηλότερου αριθμού στροφών σε περίπτωση μικρότερης ανάγκης ψύξης. Αν και ο χρόνος λειτουργίας αυξάνεται, γίνεται εξοικονόμηση ενέργειας.
- Σε μοντέλα με εξοικονόμηση ενέργειας, αυτό είναι φυσιολογικό.

Μία λυχνία LED στην πίσω κάτω πλευρά της συσκευής (κοντά στο συμπιεστή) αναβοσβήνει ρυθμικά ανά 15 δευτερόλεπτα*.

- Ο μετασχηματιστής είναι εξοπλισμένος με ένα LED διάγνωσης βλαβών.
- Το αναβόσβημα είναι φυσιολογικό.

Οι θόρυβοι είναι πολύ δυνατοί.

- Οι συμπιεστές που ρυθμίζονται βάσει αριθμού στροφών* ενδέχεται να προκαλέσουν διαφορετικούς θορύβους λειτουργίας λόγω των διαφορετικών αριθμών στροφών.
- Ο θόρυβος είναι φυσιολογικός.

Φυσαλίδες και κελάρυσμα

- Αυτός ο θόρυβος προέρχεται από τη ροή του ψυκτικού μέσου στο ψυκτικό κύκλωμα.
- Ο θόρυβος είναι φυσιολογικός.

Ένας χαμηλός ήχος κλικ

- Ο θόρυβος προκαλείται πάντα, από την αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του ψυκτικού συστήματος (μοτέρ).
- Ο θόρυβος είναι φυσιολογικός.

Ένας ήχος μοτέρ. Είναι για λίγο κάπως πιο δυνατός, όταν ενεργοποιηθεί το ψυκτικό σύστημα (το μοτέρ).

- Όταν τοποθετούνται φρέσκα τρόφιμα ή η πόρτα μένει ανοιχτή για αρκετό χρονικό διάστημα, η απόδοση ψύξης αυξάνεται αυτόματα.
- Ο θόρυβος είναι φυσιολογικός.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή.
- Επίλυση προβλημάτων: (βλέπε 1.2)

Θόρυβοι κραδασμών.

- Η συσκευή δεν στέκεται καλά στο δάπεδο. Αντικείμενα και γειτονικά έπιπλα δονούνται από τη λειτουργία της μονάδας ψύξης.
- Ευθυγραμμίστε τη συσκευή με τα ρυθμιζόμενα πόδια.
- Ξεχωρίστε τα μπουκάλια και τα σκεύη μεταξύ τους.

Η συσκευή είναι ζεστή στις εξωτερικές επιφάνειες*.

- Η θερμότητα του κυκλώματος ψυκτικού μέσου χρησιμοποιείται για την αποτροπή δημιουργίας συμπύκνωσης νερού.
- Αυτό είναι φυσιολογικό.

Η θερμοκρασία δεν είναι αρκετά χαμηλή.

- Η πόρτα της συσκευής δεν έχει κλείσει σωστά.
- Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
- Ο αερισμός και ο εξαερισμός δεν επαρκούν.
- Απελευθερώστε τις γρίλιες εξαερισμού.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή.
- Επίλυση προβλημάτων: (βλέπε 1.2) .
- Ανοίξτε τη συσκευή πολύ συχνά ή την αφήσατε για πολλή ώρα ανοιχτή.
- Περιμένετε λίγη ώρα, μήπως η απαιτούμενη θερμοκρασία ρυθμιστεί αυτόματα. Εάν όχι, απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. (βλέπε Συντήρηση).
- Η συσκευή βρίσκεται πολύ κοντά σε μια πηγή θερμότητας (κουζίνα, καλοριφέρ κτλ.).

Για να θέσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας

- ▶ Αλλάξτε τη θέση της συσκευής ή της πηγής θερμότητας.

Ο εσωτερικός φωτισμός δεν ανάβει.

- Η συσκευή δεν έχει ενεργοποιηθεί.
- ▶ Ενεργοποίηση συσκευής.
- Η λάμπα (παράδοση με λυχνία LED) έχει καεί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από τη λυχνία LED!

Η ένταση του φωτισμού LED αντιστοιχεί στην κατηγορία λέιζερ 1/1M.

Όταν αφαιρεθεί το κάλυμμα:

- ▶ Μην κοιτάτε με οπτικούς φακούς από πολύ κοντά κατευθείαν στο φωτισμό. Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός στα μάτια.

- ▶ Αντικαταστήστε τη λάμπα. (βλέπε Συντήρηση)

8 Για να θέσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας

8.1 Απενεργοποίηση συσκευής

- ▶ Γυρίστε το ρυθμιστή θερμοκρασίας *Fig. 3 (1)* στο 0.

8.2 Για να θέσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας

- ▶ Αδειάστε τη συσκευή.
- ▶ Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.
- ▶ Καθαρίστε τη συσκευή (βλέπε 6.2) .



- ▶ Αφήστε την πόρτα ανοιχτή, για να μην προκληθούν δυσάρεστες οσμές.

9 Απόρριψη συσκευής

Η συσκευή αυτή περιέχει ακόμη υλικά που μπορούν να χρησιμοποιηθούν και δεν πρέπει να διατίθεται με άλλα μη διαχωρισμένα απορρίμματα. Η απόρριψη των παλαιών συσκευών πρέπει να γίνεται με επαγγελματικό και σωστό τρόπο σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς και νόμους.



Μην προκαλείτε ζημιές στο κύκλωμα του ψυκτικού μέσου κατά τη μεταφορά της παλιάς συσκευής προς απόρριψη, ώστε να μην διαρρεύσει ανεξέλεγκτα το περιεχόμενο ψυκτικό μέσο και το λάδι (πληροφορίες στην πινακίδα στοιχείων).

- ▶ Θέστε τη συσκευή εκτός δυνατότητας χρήσης.
- ▶ Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.
- ▶ Κόψτε το καλώδιο σύνδεσης.

GR

